



Accessoires de télescope

Caméra planétaire et ciel profond 4K

FR Mode d'emploi

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P0510530



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

Contenu

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1 | Impression | 4 |
| 2 | Note de validité | 4 |
| 3 | A propos de ce mode d'emploi | 4 |
| 4 | Usage prévu | 4 |
| 5 | Consignes générales de sécurité | 5 |
| 6 | Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison | 6 |
| 7 | Installation du logiciel et des pilotes | 7 |
| 8 | Montage de la caméra sur le télescope | 7 |
| 9 | Montage de la caméra comme autoguidage | 8 |
| 10 | Optimisation des réglages de l'appareil photo pour les expositions longues | 9 |
| 11 | Nettoyage et entretien | 10 |
| 12 | Recyclage | 10 |
| 13 | Déclaration de conformité CE | 10 |

1 Impression

Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.explorescientific.de

Pour toute demande de garantie ou de service, veuillez vous référer aux informations sur la "Garantie" et le "Service" dans cette documentation. Nous vous demandons de comprendre que les retours non sollicités ne peuvent être traités.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

© 2022 Bresser GmbH

Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation - même partielle - sous quelque forme que ce soit (par ex. photocopie, impression, etc.) ainsi que l'utilisation et la diffusion au moyen de systèmes électroniques (par ex. fichier image, site Internet, etc.) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant sont interdites.

Les désignations et les marques des sociétés respectives utilisées dans cette documentation sont généralement protégées par le droit commercial, le droit des marques et/ou le droit des brevets en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

2 Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

0510530

Version du manuel : 0122

Désignation du manuel :

Manual_0510530_Camera-planetaire-ciel-profond-4K_fr_EXPSC_v012022a

Toujours fournir des informations lors de la demande de service.

3 A propos de ce mode d'emploi



INFORMATION

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.

Lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Lorsque l'appareil est vendu ou donné à quelqu'un d'autre, le manuel d'utilisation doit être fourni au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

4 Usage prévu

- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu des instructions de celle-ci sur la façon d'utiliser ce dispositif.
- Cet appareil est destiné à un usage personnel uniquement.
- Cet appareil a été conçu comme un accessoire électronique et ne peut être utilisé que pour connecter et faire fonctionner les appareils à usage privé décrits dans ce manuel.

5 Consignes générales de sécurité

DANGER



Risque d'étouffement !

Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner une suffocation, en particulier chez les enfants. Il est donc impératif que vous respectiez les consignes de sécurité suivantes.

- Conservez les matériaux d'emballage (sacs en plastique, élastiques, etc.) hors de portée des enfants !
- Gardez les câbles, les rubans et autres matériaux similaires hors de portée des enfants ! Ils pourraient accidentellement s'étrangler et s'étouffer avec !

INFORMATION



Danger de dommages matériels !

Une manipulation incorrecte peut entraîner des dommages à l'appareil et/ou aux accessoires. Par conséquent, n'utilisez l'appareil que conformément aux consignes de sécurité suivantes.

- Ne démontez pas l'appareil ! En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Il prendra contact avec le centre de service et pourra organiser le retour de cet appareil pour réparation si nécessaire.
- Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil, les câbles et les connexions ne sont pas endommagés.
- N'essayez jamais de faire fonctionner un appareil endommagé, ou un appareil dont les pièces électriques sont endommagées ! Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement par un agent de service autorisé.
- Pour un fonctionnement normal tel que prévu, utilisez uniquement les câbles fournis et connectez-les comme décrit dans le manuel.

INFORMATION



Risque de perte de données !

N'interrompez pas une connexion de données en cours avec un ordinateur avant que toutes les données aient été transférées. Cela pourrait entraîner une perte de données pour laquelle le fabricant n'est pas responsable.

INFORMATION



Protection de la vie privée

Respectez la vie privée de vos semblables - ne regardez pas dans les appartements avec cet appareil, par exemple !

6 Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison

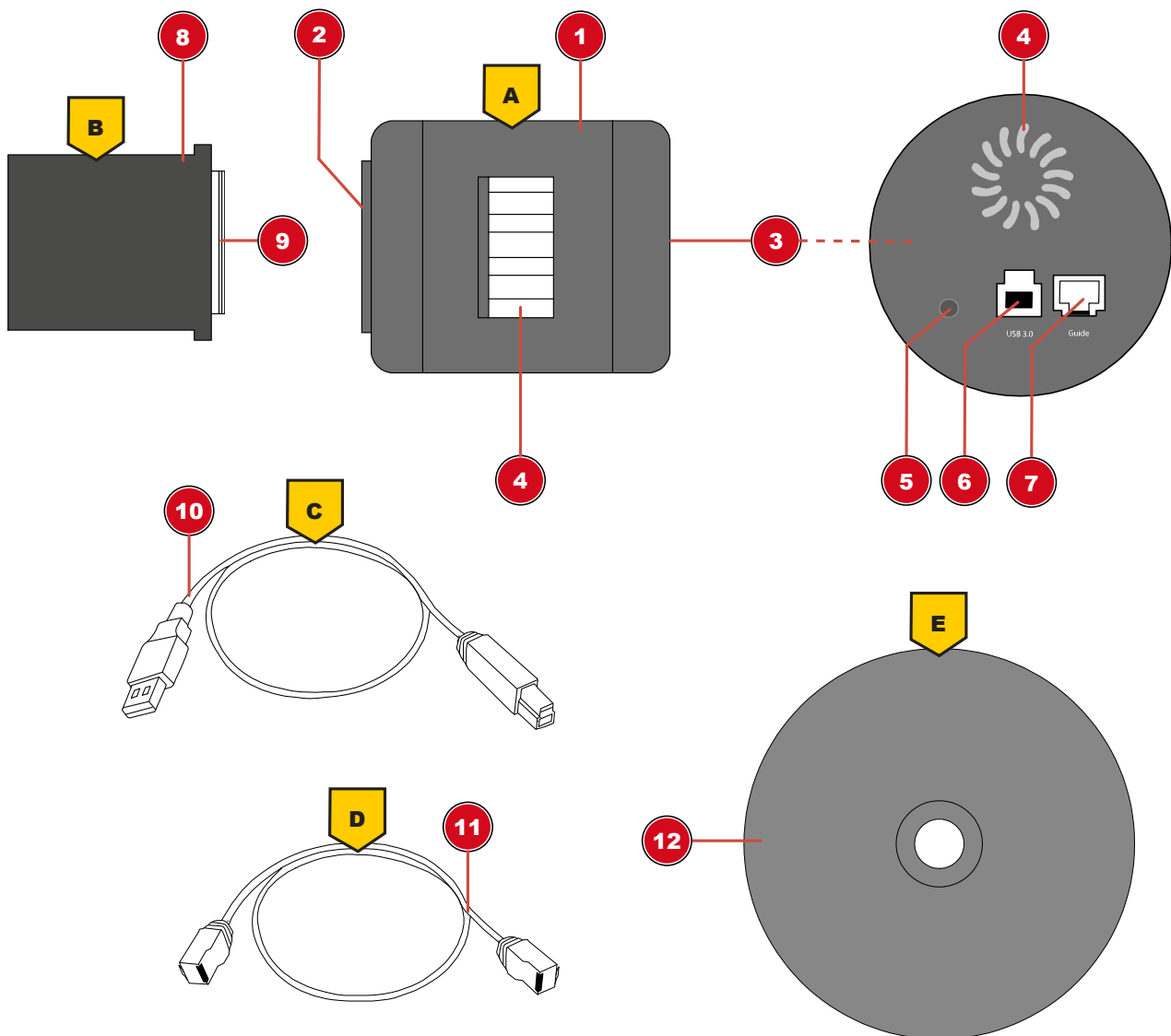


Fig. 1: Toutes les parties de la caméra Astro

| | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Boîtier de la caméra | 2 Filetage de montage (T2/M42x0,75mm) |
| 3 Connexion de la caméra : | 4 Fentes d'aération |
| 5 Indicateur de fonctionnement | 6 Port USB 3.0 |
| 7 Port ST4 | 8 Adaptateur enfichable 1 ¼" |
| 9 Taraudage pour la fixation | 10 Câble de connexion USB 3.0 |
| 11 Câble de connexion DC | 12 Logiciel |

Contenu de la livraison

Caméra astro (A) ; adaptateur enfichable 1 ¼" (B) ; câble USB (C) ; câble ST4 (D) ; CD de logiciel (E)

7 Installation du logiciel et des pilotes

1. Insérez le CD-ROM inclus dans la livraison dans le lecteur de CD de votre ordinateur. Vous pouvez également télécharger le logiciel à partir de la page du produit et lancer directement l'installation. Les fichiers sont stockés dans la rubrique "Logiciels". Vous trouverez le lien/le code QR vers la page du produit sur la deuxième page de ce mode d'emploi.
2. Installez le logiciel "EXPLORE Capture". Les pilotes de la caméra seront également installés automatiquement.
3. Retirez le couvercle en caoutchouc du capteur CMOS de la caméra et connectez-la à votre télescope. La connexion peut se faire directement via le filetage T2 (M42x0.75mm) ou via l'adaptateur enfichable. **Veillez toujours à ce que la caméra soit solidement fixée.**
4. Connectez la caméra à un port USB disponible sur votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
5. Démarrez le logiciel EXPLORE Capture après une installation réussie.
6. Sélectionnez la caméra connectée dans le menu du logiciel EXPLORE Capture.



Fig. 2: EXPLORE Capture : Sélectionner la caméra

7. La caméra envoie maintenant continuellement des images en direct à l'ordinateur au temps d'exposition actuel.
8. Utilisez la lunette de visée du télescope pour faire la mise au point sur une étoile brillante située dans le champ de vision de la caméra. Pour obtenir une séquence d'images plus rapide et une plus grande sensibilité de la caméra pendant la mise au point, passez en mode binning si nécessaire (voir le menu du logiciel "Digital Binning").
9. Une fois la mise au point réussie, vous pouvez commencer à enregistrer des images ou des séquences vidéo.

8 Montage de la caméra sur le télescope

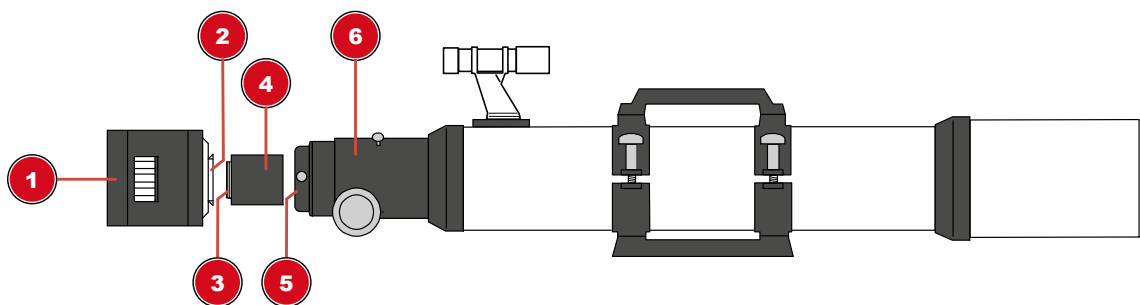


Fig. 3: Montage de la caméra sur un télescope

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 Boîtier de la caméra | 2 Fil conducteur |
| 3 Taraudage pour la fixation | 4 T2 ou adaptateur enfichable |
| 5 Porte-oculaire | 6 Extension d'oculaire |

9 Montage de la caméra comme autoguidage

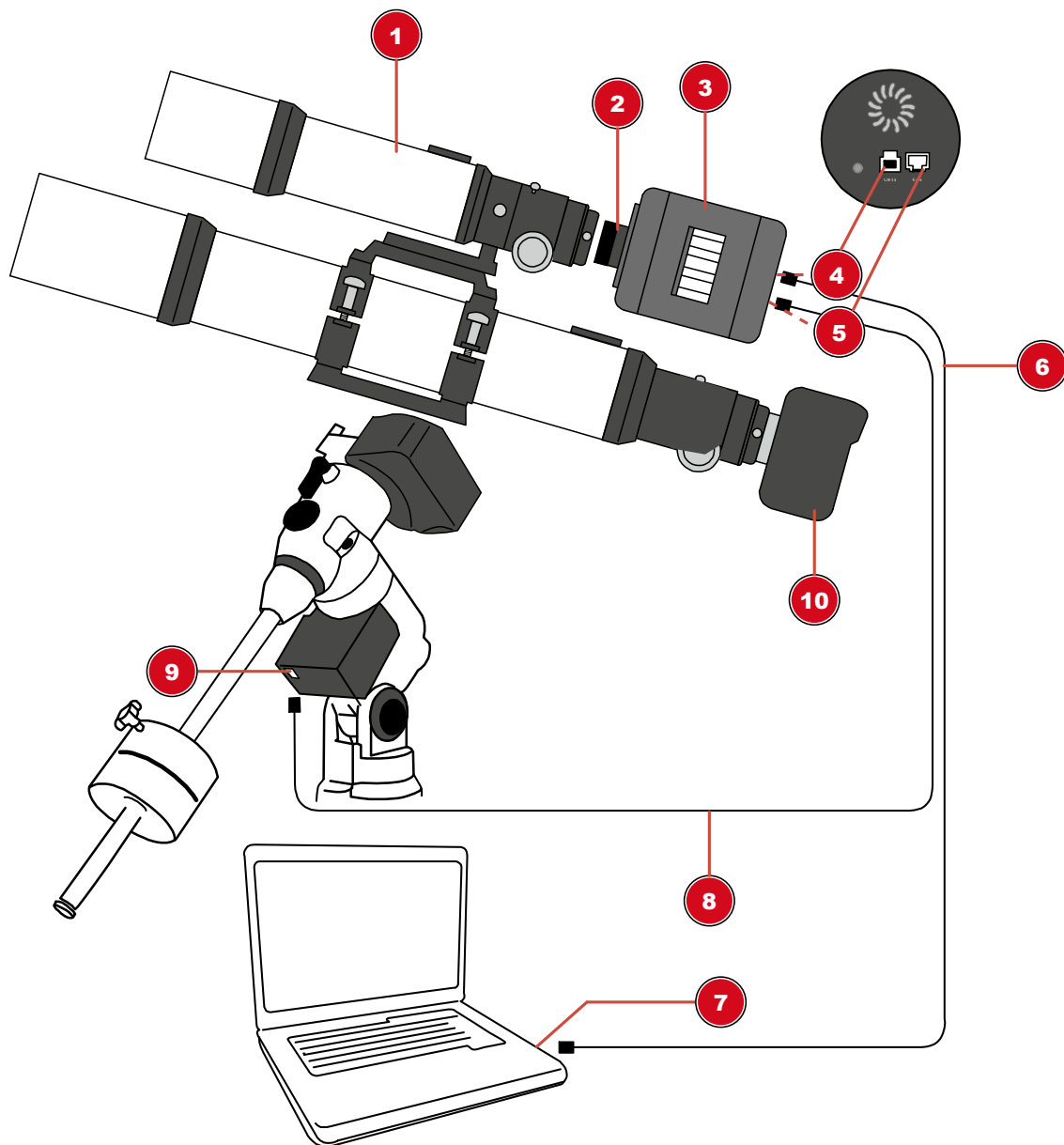


Fig. 4: Montage de la caméra Astro comme autoguidage sur le tube de guidage

- | | |
|----------------------------|--|
| 1 Tube de guidage | 2 Adaptateur de douille 1 ¼" |
| 3 Boîtier de la caméra | 4 Port USB 3.0 |
| 5 Port ST4 | 6 Câble USB |
| 7 Port USB sur PC/portable | 8 Câble de connexion ST4 |
| 9 Port ST4 de la caméra | 10 Dispositif d'enregistrement (par exemple, appareil photo reflex à objectif unique ou autre caméra de ciel profond) ¹ |

*Non inclus dans l'étendue de la livraison.

¹Des accessoires supplémentaires peuvent être nécessaires pour le montage d'un appareil d'enregistrement.

INFORMATION ! Il ne s'agit pas d'un appareil photo autonome. Un ordinateur équipé du système d'exploitation Windows® 10 ou 11 est nécessaire pour la photographie et le guidage automatique.

INFORMATION ! L'autoguidage nécessite un logiciel approprié (voir ci-dessous).

Logiciel d'autoguidage

Les logiciels suivants peuvent être utilisés pour l'autoguidage avec cette caméra :

PHD Guiding, GuideDog, Metaguide, Guidemaster (Freeware) ou AstroArt, MaxIM DL (payant)

TÉLÉCHARGER le guide du PHD : <https://openphdguiding.org>

DOWNLOAD GuideDog : <http://barkosoftware.com/GuideDog/index.html>

10 Optimisation des réglages de l'appareil photo pour les expositions longues



Fig. 5: Fenêtres de menu pertinentes pour l'optimisation dans le logiciel fourni

Pour que la caméra fournisse les meilleurs résultats d'image possibles pour les longues expositions de plus d'une minute, vous pouvez ajuster de manière optimale les valeurs de réglage du gain et du niveau de noir en fonction de la durée d'exposition souhaitée. Reportez-vous au tableau 1 pour vous aider. Procédez comme suit pour le réglage :

1. Sélectionnez le temps d'exposition souhaité (par exemple, 6 minutes). (Image 1)
2. Ouvrez le menu des paramètres "Acquisition & Résolution". Cliquez sur le champ contenant la valeur actuelle du "Gain" et entrez 1.58. Confirmez la saisie avec [ENTER]. La valeur 1.58 est définie. (Image 2)
3. Sélectionnez le format d'image et la profondeur de bits selon le tableau 1. (Image 2+3)
4. Ouvrez le menu de réglage "Black Level". Déplacez le curseur jusqu'à ce que vous atteigniez la valeur appropriée (par exemple 440). (Image 4)
5. Lancez la capture d'images.

INFORMATION ! Il s'agit de valeurs indicatives recommandées, déterminées dans des conditions de test réelles. Des ajustements individuels peuvent être nécessaires et dépendent de facteurs externes tels que la température ambiante.

| Temps d'exposition | Gain | Niveau de noir | Format | Profondeur de bit | e/ADU | Lire le bruit | Puits complet |
|--------------------|------|----------------|------------------|-------------------|-------|---------------|---------------|
| 6 minutes | 1,58 | 440 | RAW (ajustement) | 12 | 2,03 | 1,81 | 8318,91 |
| 5 minutes | 1,58 | 380 | RAW (ajustement) | 12 | 2,03 | 1,81 | 8318,91 |
| 4 minutes | 1,58 | 303 | RAW (ajustement) | 12 | 2,03 | 1,81 | 8318,91 |
| 3 minutes | 1,58 | 233 | RAW (ajustement) | 12 | 2,03 | 1,81 | 8318,91 |

| Temps d'exposition | Gain | Niveau de noir | Format | Profondeur de bit | e/ADU | Lire le bruit | Puits complet |
|--------------------|------|----------------|------------------|-------------------|-------|---------------|---------------|
| 2 minutes | 1,58 | 172 | RAW (ajustement) | 12 | 2,03 | 1,81 | 8318,91 |
| Minute | 1,58 | 112 | RAW (ajustement) | 12 | 2,03 | 1,81 | 8318,91 |

Tab. 1: Tableau 1

11 Nettoyage et entretien

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique ! (enlevez le bouchon)!
- Ne nettoyez l'appareil qu'à l'extérieur, à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de solution de nettoyage pour éviter d'endommager les composants électroniques.

12 Recyclage



Éliminez correctement les matériaux d'emballage, en fonction de leur type, comme le papier ou le carton. Contactez votre service local d'élimination des déchets ou l'autorité environnementale pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

13 Déclaration de conformité CE



Bresser GmbH a délivré une "déclaration de conformité" conformément aux directives applicables et aux normes correspondantes. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UKCA est disponible à l'adresse Internet suivante : www.bresser.de/download/0510530/CE/0510530_CE.pdf

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@explorescientific.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 310

BRESSER GmbH
Kundenservice Explore Scientific
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

e-mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd
Customer Support
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
United Kingdom

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

e-mail: sav@bresser.fr
Téléphone:** 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Service après-vente
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

**Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

e-mail: info@bresserbenelux.nl
Teléfono*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux
Klantenservice
Smirnofstraat 8
7903 AX Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT




Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

e-mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
Servicio al Cliente
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Venterro del cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

    @BresserEurope

